

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM
 MINISTRY OF TRANSPORT
 VIETNAM REGISTER

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
 SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
 Independence - Freedom - Happiness

Số (Nº): **17KOT/242026**

GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU
(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and
environmental protection for imported motor vehicle)

Dùng để làm thủ tục thu phí trước bạ và đăng ký xe (For registration fee and registration formalities)

Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng

Người nhập khẩu (Importer): Công Ty TNHH Thương Mại Tài Chính Hải Âu
 Địa chỉ (Address): Ô số 50, lô D3B-2, khu đấu giá 18.6ha, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội
 Loại phương tiện (Vehicle's type): Ô tô tải tự đổ
 Nhãn hiệu (Trade mark): CHENGLONG Mã kiểu loại (Model code): ---
 Tên thương mại (Commercial name): LZ3250PDG
 Số khung (Chassis N°): LGGX4DD30HL405741 Số động cơ (Engine N°): YC6A26033A10L1H30025
 Nước sản xuất (Production country): CHINA Năm sản xuất (Production year): 2017
 Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N°/date): 101441622551 / 06/06/2017
 Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): 16/06/2017 / Tỉnh Hưng Yên
 Số đăng ký kiểm tra (Registered N° for inspection): 003111/17OT

THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN
(Major technical specification)

Khối lượng bản thân (Kerb mass): 11350 kg
 Khối lượng hàng chuyên chở theo TK/cho phép TGGT (Designed/Authorized cargo mass): 13110/ 12520 kg
 Khối lượng toàn bộ theo TK/cho phép TGGT (Designed/Authorized gross mass): 24590/ 24000 kg
 Số người cho phép chở, kể cả người lái: 2 (2 ngồi) người
 (Passenger capacity including driver)
 Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H): 7800 x 2500 x 3260 mm
 Kích thước lòng thùng xe/bao ngoài xi téc: 5000/ 4930 x 2300/ 2090 x 920/ 780 mm
 (Inside dimensions of cargo deck/outside of tank L x W x H)
 Công thức bánh xe (Drive configuration): 6 x 4
 Khoảng cách trục (Wheel space): 3650+1350 mm
 Vết bánh xe trước (Front track): 2060 mm
 Vết bánh xe sau (Rear track): 1860 mm
 Ký hiệu, loại động cơ (Engine model, engine type): YC6A260-33, 4 kỳ, 6 xi lanh thẳng hàng, tăng áp
 Loại nhiên liệu (Fuel): Diesel Thẻ tích làm việc (Displacement): 7255 cm³
 Công suất lớn nhất của động cơ/ tốc độ quay (Max. engine output/ rpm): 191/2300 kW/rpm
 Lốp xe (Tyres): Trục 1 (1st Axle): 02 Lốp; 11.00R20 Trục 2 (2nd Axle): 04 Lốp; 11.00R20
 Trục 3 (3rd Axle): 04 Lốp; 11.00R20 Trục 4 (4th Axle):

Trang thiết bị chuyên dùng (Special purpose equipment): Hệ thống thủy lực dẫn động cơ cầu nâng hạ thùng hàng (10,4m3)

Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 và Thông tư số 55/2014/TT-BGTVT ngày 20/10/2014 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N° 31/2011/TT-BGTVT to be issued on April 15th, 2011 and Circular N° 55/2014/TT-BGTVT to be issued on October 20th, 2014 by Minister of Ministry of Transport.

(Date) Hà Nội, ngày 21 tháng 06 năm 2017

Cơ quan kiểm tra
 (Inspection body)

TL. CỤC TRƯỞNG

KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI
 PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



Đào Xuân Hải